

Oscar Pinochet de la Barra

UN ESCRITOR EN LA DIPLOMACIA HOMENAJE A JORGE EDWARDS

31 de julio de 2000

La primera vez que vi a Jorge Edwards fue en la Subsecretaría de Relaciones Exteriores, donde él me pasó a saludar a comienzos del año 1967. Me contó que había cumplido un período como secretario de la Embajada de Chile en París y luego una corta comisión en Estocolmo para organizar la exposición Pablo Neruda.

Lo ubicaba como joven escritor y le dije: Qué bueno que los funcionarios se ejerciten también por su cuenta y escriban bien... así los oficios serán más fáciles de leer... Sonrió y me entregó, dedicado, su libro **El Peso de la Noche**.

Recordando hoy esa conversación de medio siglo atrás, pienso que el "estilo Ministerial" de nuestras comunicaciones debió haber chocado a su libre pluma de escritor. Lo primero que se nos decía al entrar a esa repartición pública era: jovencito, evite los adjetivos, límitese a los hechos, sin adornos inútiles porque, al analizarlos después fríamente, pueden traernos alguna complicación.....

Sin embargo, advertí desde el principio que Jorge no era amigo de la hipérbole. Lo que en abril de ese año dijo Raúl Silva Castro de **El Peso de la Noche** yo lo repetiría hasta cierto punto de su obra y de su actividad como diplomático "...Novela equilibrada, de términos medios, donde nada choca por desmesurado o insólito..."

Yo creo en los genes y en sus jugarretas y los de Edwards me parecieron entonces propios del norte de Europa. No me cabe duda que, en parte, ellos lo indujeron a una profesión muy especial, la diplomacia, que satisfaría sus anhelos de correr mundo, pagando un precio que a él, a lo mejor, no le pareció al principio tan caro, como es el marco de la prudencia, de la ponderación y de los usos protocolares propios de los escritos oficiales.

Está claro que su verdadera vocación fue la de escritor. Estudié Derecho, ha dicho, porque me daba tiempo para escribir. La Diplomacia no solo le ofrecía lo mismo, sino que le cambiaría permanentemente el paisaje, algo de por sí muy alentador.

*Boletín Academia Chilena 74
Santiago, 1999-2000*

299

647518

Un escritor en la diplomacia homenaje a Jorge Edwards [artículo] Oscar Pinochet de la Barra.

Libros y documentos

AUTORÍA

Pinochet de la Barra, Oscar, 1920-2014

FECHA DE PUBLICACIÓN

2000

FORMATO

Artículo

DATOS DE PUBLICACIÓN

Un escritor en la diplomacia homenaje a Jorge Edwards [artículo] Oscar Pinochet de la Barra.

FUENTE DE INFORMACIÓN

[Biblioteca Nacional Digital](#)

INSTITUCIÓN

[Biblioteca Nacional](#)

UBICACIÓN

Avenida Libertador Bernardo O'Higgins 651, Santiago, Región Metropolitana, Chile

Mapa